

**Bozar × Ars Musica × Orchestre  
Philharmonique Royal de Liège**

---

**20 Nov.'22**

---

**Orchestre  
Philharmonique  
Royal de Liège &  
Valentina Peleggi**

---

**Henry Le Boeuf Hall, Bozar**

# Orchestre Philharmonique Royal de Liège

**Valentina Peleggi,**  
leiding · direction

**Jörgen van Rijen,**  
trombone

---

Jóhann Jóhannsson  
1969–2018

**The Theory of Everything, Suite**  
**(orch. J. Jóhannsson & A. Weeden) (2014)**

- ✓ A Model of the Universe
- ✓ Domestic Pressures
- ✓ The Origins of Time
- ✓ Forces of Attraction
- ✓ Cambridge, 1963

Bryce Dessner  
°1976

**Concerto voor · pour trombone (2020)**

- ✓ Tight, propulsive, driving
  - ✓ Lines
- ✓ Stuttering, dramatic

Belgische première · création belge  
opdracht van · co-commande de:

Orchestre philharmonique royal de Liège, Dallas Symphony Orchestra,  
Württembergisches Kammerorchester Heilbronn & Orchestre national d'Île-de-France

pauze · pause

Charles Ives  
1874–1954

**Symphony No. 2 (1897–1901)**

- ✓ Andante moderato
- ✓ Allegro molto (con spirito)
  - ✓ Adagio cantabile
  - ✓ Lento maestoso
  - ✓ Allegro molto vivace

---

Duur: ± 2 uur · Durée : ± 2 heures

# Toelichting

Drie verschillende gezichten van Amerika... Voor de soundtrack die hij schreef voor de film over het leven van Stephen Hawking ontving Jóhann Jóhannsson in 2015 een Golden Globe. Componist Bryce Dessner is Amerikaan en gitarist bij The National, hij vindt zijn inspiratie in minimalisme, folk en postromantiek. Van hem brengt het OPRL de Belgische première van zijn Concerto voor trombone. Charles Ives was in de Verenigde Staten een pionier op het vlak van symfonische muziek. In zijn Tweede Symfonie (1902) verweeft hij elementen van de Europese romantiek (Beethoven, Brahms...) met verwijzingen naar populaire Amerikaanse songs.

---

## Jóhann Jóhannsson The Theory of Everything, suite

Jóhann Jóhannsson werd in 1969 in Reykjavik geboren en groeide op met punk, klassieke muziek, jazz, metal en electro. In het begin van de jaren 2000 verhuisde hij van IJsland naar Kopenhagen en vervolgens naar Berlijn. Hij bouwde een veelzijdige carrière uit als muzikant, componist, producer en regisseur. Hij schreef nummers voor andere artiesten en componeerde muziek voor theaterstukken, documentaires en films. Heel wat regisseurs waren dol op zijn sobere elektronische muziek en zo groeide hij uit tot een soort ‘muzikale goeroe’, een wegbereider van een nieuwe stijl. Dat gold zeker voor zijn soundtrack voor de thriller *Sicario* (2015), een Amerikaanse politiefilm van Denis Villeneuve, die in 2016 met twee Oscarnominaties werd bekroond.

In 2014 componeerde Jóhannsson de soundtrack voor een andere langspeelfilm die sterke media-aandacht kreeg: *The Theory of Everything* van James Marsh, de film over het eerste deel van het leven van de Britse astrofysicus en kosmoloog Stephen

Hawking (1942–2018). De film droeg dezelfde titel als de bestseller uit 1988, *The Theory of Everything* (vertaald als *De theorie van alles*), een vulgariserend boek waarin Hawking de geschiedenis van het heelal uitlegt en vertelt over zijn zoektocht naar een ‘theorie over alles’ die het mogelijk maakt om alle geldende wetten met elkaar te verbinden, zowel die over dat wat oneindig groot is (relativiteitstheorie) als over dat wat oneindig klein is (kwantummechanica). De soundtrack die Jóhannsson schreef werd in 2015 bekroond met een Golden Globe. De muziek versterkte de hypnotiserende ritmes van de Amerikaanse repetitieve muziek als symbool voor het verstrijken van de tijd.

Jóhannsson stierf in februari 2018, op het hoogtepunt van zijn roem, hij was pas 48 jaar. Een nietbedoelde overdosis cocaïne in combinatie met geneesmiddelen werd hem fataal. Hij stierf één maand voor Stephen Hawking (76 jaar), hoewel de artsen bij de diagnose van Hawking’s ziekte hadden voorspeld dat hij nog hooguit twee jaar te leven had.

---

## Bryce Dessner

### Concerto voor trombone

Bryce Dessner werd in 1976 geboren in Cincinnati. Hij studeerde fluit en klassieke gitaar en behaalde een Master in de muziek aan Yale University. Samen met zijn tweelingbroer Aaron richtte hij de Amerikaanse poprockband The National op. Zijn composities worden uitgevoerd door de symfonische orkesten van Los Angeles, New York, Londen en Parijs, door het Ensemble intercontemporain, het ensemble Sō Percussion, het Kronos Quartet ... Een van zijn recente werken is het *Concerto voor twee piano's*, geschreven voor Katia en Marielle Labèque, dat in première ging met het London Philharmonic. Hij schreef de soundtrack voor een tiental films, o.a. *The Revenant* (2016) en *The Two Popes* (2019). Bryce Dessner woont tegenwoordig in Parijs.

Het *Concerto voor trombone* heeft hij speciaal gecomponeerd voor de Nederlandse toptrombonist Jörgen van Rijen (solotrombonist van het Concertgebouworkest in Amsterdam) en vloeit voort uit een gezamenlijke

opdracht van het OPRL, het Württembergisches Kammerorchester Heilbronn, het Dallas Symphonic Orchestra en het Orchestre national d'Île-de-France. Het concerto beleefde zijn première op 13 september 2020, in de Kölner Philharmonie, en werd gebracht door Jörgen van Rijen en het Württembergisches Kammerorchester Heilbronn (o.l.v. Case Scaglione).

In 2020 omschreef Dessner dit concerto als volgt: 'Ik heb dit *Concerto voor trombone* in de afgelopen maanden gecomponeerd, tijdens de coronalockdowns, toen ik samen met mijn gezin in Zuid-Frankrijk verbleef. Ik heb altijd al van de trombone gehouden en van de flexibiliteit van dat instrument. Dit werk gebruikt de trombone op verschillende manieren, in de eerste beweging is het een ritmebox die alles voortstuwt, in de tweede beweging is het een melodische lijn en in de laatste beweging komt er een enorme waaier van technieken en klankkleuren aan bod.'

---

## Charles Ives Symfonie nr. 2

Charles Ives (1874–1954) was een grootheid in de Amerikaanse muziek. Hij belichaamde de visionaire Amerikaan, was origineel en compromisloos. Hij groeide op in Danbury, Connecticut, met marsen en patriottische hymnes gespeeld door de gemeentefanfare waarvan zijn vader dirigent was, met populaire liedjes gezongen door zijn buren en met de hymnes die hij in de plaatselijke kerken hoorde weerklanken. In de jaren 1890 volgde hij aan Yale University een opleiding tot componist, bij Horatio Parker (1863–1919), een conservatieve maar gerespecteerde docent.

De academische opleiding hield Ives niet tegen om als eerste aan de slag te gaan met bitonaliteit en polytonaliteit, heletoonstooladders en de collagetechniek. Hij plaatste bewust klankblokken naast elkaar en experimenteerde met het verspreiden van muzikanten over de ruimte (hij liet ze vanuit de coulissen spelen). Die persoonlijke zoektocht zorgde ervoor dat hij in de Nieuwe Wereld op meer dan één vlak een pionier was. Ives was een fenomeen, nog meer omdat muziek in zijn leven pas op de tweede plaats kwam, in het ‘echte leven’ was hij verzekeringsmakelaar.

Ives componeerde zijn *Tweede Symfonie* tussen 1897 en 1901 en het werk is een afspiegeling van de twee basiselementen uit zijn muzikale opleiding. De vorm en de algemene klankkleur zijn schatplichtig aan Brahms, Dvořák en Tsjaikovski. In de VS werden eind 19<sup>de</sup> eeuw de symfonieën van die componisten geregeld gespeeld. In zijn symfonie hernam Ives, zelfs op verschillende plaatsen, een fragment uit de *Derde Symfonie* van Brahms. De vorm en een groot deel van de harmonieën van deze symfonie mögen dan wel naar Europa verwijzen, de inhoud wordt grotendeels ingevuld met de muziek waarmee hij was opgegroeid. Veel melodieën in dit werk zijn ontleend aan liederen, hymnes, *anthems* en dansdeuntjes die tijdens de jeugd van Ives erg bekend waren in de Verenigde Staten. Ives durfde het aan om die verwijzingen te combineren met de meer conventionele ideeën over een symfonie.

De *Tweede Symfonie* werd pas op 22 februari 1951 voor het eerst (met succes) uitgevoerd in Carnegie Hall in New York, door het New York Philharmonic Orchestra onder leiding van Leonard Bernstein.

Naar Paul Schiavo, Stéphane Dado, Larry Austin en Christoph Schlüren

## Clé d'écoute

Trois visages de l'Amérique... Pour sa musique accompagnant le récit de la vie de Stephen Hawking, Jóhann Jóhannsson obtient, en 2015, un Golden Globe. Compositeur inspiré par le minimalisme, le folk ou le postromantisme, l'Américain Bryce Dessner, également guitariste du groupe The National, propose la création belge de son *Concerto pour trombone* à l'OPRL. Pionnier de la musique symphonique aux États-Unis, Charles Ives mêle dans sa *Deuxième Symphonie* (1902) des citations de la tradition romantique européenne (Beethoven, Brahms...) à des chants populaires américains.

---

### Jóhann Jóhannsson The Theory of Everything, Suite

Né à Reykjavik, en 1969, Jóhann Jóhannsson évolue à la croisée du punk, du classique, du jazz, du métal et de l'electro. Au début des années 2000, il quitte l'Islande pour vivre à Copenhague puis à Berlin. Menant une carrière multiple de musicien, compositeur, producteur et réalisateur, il écrit des titres pour d'autres artistes tout en composant pour le théâtre, les documentaires et le cinéma. Ses musiques électroniques dépouillées, fort appréciées par de nombreux réalisateurs, en font une sorte de « gourou musical », d'apôtre d'un style nouveau. C'est notamment le cas pour la B.O. du thriller *Sicario* (2015), un film policier américain de Denis Villeneuve, qui lui vaut deux nominations aux Oscars, en 2016.

En 2014, Jóhannsson signe la B.O. d'un autre long métrage fort médiatisé : *The Theory of Everything (Une merveilleuse histoire du temps)* de James Marsh, retracant la première partie de la vie de l'astrophysicien et cosmologiste

britannique Stephen Hawking (1942-2018). Le titre du film reprend celui du best-seller paru en 1988, *The Theory of Everything* (traduit alors par « Une brève histoire du temps »), ouvrage de vulgarisation dans lequel Hawking retrace l'histoire de l'univers et évoque la recherche d'une « Théorie du Tout » permettant d'unifier les lois régissant l'infiniment grand (relativité générale) et l'infiniment petit (mécanique quantique). Couronnée en 2015 d'un Golden Globe, la musique de Jóhannsson magnifie les rythmes hypnotiques de la musique répétitive américaine pour traduire le temps qui court.

Au faîte de la gloire, Jóhannsson meurt à 48 ans seulement, en février 2018, des suites d'une surdose accidentelle de cocaïne combinée à un traitement médicamenteux, un mois seulement avant que ne disparaisse Stephen Hawking (76 ans), à qui la médecine n'avait pourtant prédit qu'une survie de deux ans, à compter du diagnostic de sa maladie.

---

## Bryce Dessner

### Concerto pour trombone

Né à Cincinnati, en 1976, Bryce Dessner étudie la flûte et la guitare classique, et obtient un Master en musique de l'Université de Yale. Avec son frère jumeau Aaron, il fonde le groupe pop-rock américain The National. Ses œuvres sont jouées par les orchestres de Los Angeles, New York, Londres, Paris, l'Ensemble intercontemporain, l'ensemble Sō Percussion, le Kronos Quartet... Parmi ses œuvres récentes, citons, le *Concerto pour deux pianos* écrit pour Katia et Marielle Labèque, créé avec London Philharmonic. Il a signé les B.O. d'une dizaine de films dont *The Revenant* (2016) et *Two Popes* (2019). Bryce Dessner vit aujourd'hui à Paris.

Le *Concerto pour trombone* qu'il a composé pour le tromboniste star néerlandais Jörgen van Rijen (soliste principal du Concertgebouw d'Amsterdam et dédicataire) est le fruit d'une commande conjointe de l'OPRL, de l'Orchestre de chambre Württemberg Heilbronn, de l'Orchestre

Symphonique de Dallas et de l'Orchestre national d'Île-de-France. L'œuvre a été créée le 13 septembre 2020, à la Philharmonie de Cologne, par Jörgen van Rijen et l'Orchestre de chambre Württemberg Heilbronn (dir. Case Scaglione).

En 2020, Dessner évoquait l'écriture de ce concerto de la manière suivante : « J'ai composé ce *Concerto pour trombone* au cours de ces derniers mois, alors que j'étais avec ma famille dans le sud de la France pendant la quarantaine du coronavirus. J'ai toujours aimé le trombone et sa flexibilité en tant qu'instrument. Cette œuvre utilise l'instrument de différentes manières, notamment comme une boîte à rythmes propulsive dans le premier mouvement, comme une ligne mélodique dans le second, et emploie une grande variété de techniques et de couleurs étendues dans le dernier mouvement. »

Éric Mairlot

---

## Charles Ives Symphonie n° 2

Figure emblématique de la musique américain, Charles Ives (1874–1954) est devenu la quintessence du visionnaire américain, original et sans compromis. À Danbury, dans le Connecticut, il grandit en écoutant les marches et les hymnes patriotiques joués par la fanfare municipale dirigée par son père, les chansons populaires chantées par ses voisins et les hymnes entonnés lors de réunions tenues dans les églises locales. Dans les années 1890, il bénéficie toutefois d'une formation officielle de compositeur, à l'Université de Yale, auprès d'Horatio Parker (1863–1919), professeur conservateur mais respecté.

Cette formation académique n'empêche pas Ives d'être le premier à explorer la bitonalité et la polytonalité, les gammes par tons, la technique du collage, il juxtapose volontiers les masses sonores et expérimente l'éclatement des instrumentistes dans l'espace (jeu en coulisses). Des recherches qui lui permettent d'être à plus d'un titre un pionnier dans le Nouveau Monde. Un phénomène d'autant plus inattendu que la musique occupe une place secondaire dans la vie d'Ives, qui exerce par ailleurs le métier d'assureur.

Composée entre 1897 et 1901, la *Symphonie n° 2* d'Ives reflète les deux aspects de sa formation musicale. Par sa forme et sa sonorité générale, l'œuvre est redevable à Brahms, Dvořák et Tchaïkovski, dont les symphonies étaient régulièrement jouées aux États-Unis à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Ives cite même un extrait de la *Symphonie n° 3* de Brahms à plusieurs reprises dans sa pièce. Mais si la conception formelle et une grande partie du langage harmonique de cette symphonie témoignent d'une origine européenne, son contenu est largement issu de la musique avec laquelle Ives a grandi. Une grande partie du matériau mélodique de l'œuvre provient de chansons, d'hymnes, d'*anthems* et d'airs de danses bien connus aux États-Unis durant la jeunesse d'Ives, ce dernier n'hésitant pas à placer ces références à côté d'idées symphoniques plus conventionnelles.

La *Symphonie n° 2* ne fut jouée pour la première fois (avec succès) que le 22 février 1951, au Carnegie Hall de New York, par l'Orchestre Philharmonique de New York dirigé par Leonard Bernstein.

D'après Paul Schiavo, Stéphane Dado, Larry Austin et Christoph Schlüren

## Valentina Peleggi, leiding · direction



© GR.DR

**NL** Valentina Peleggi (°1983) werd in Firenze geboren en studeerde directie aan de Royal Academy of Music in Londen en won daarna talrijke prijzen en onderscheidingen in Brazilië, Californië en het Verenigd Koninkrijk. Momenteel is ze muziekdirecteur van het Richmond Symphony Orchestra (Virginia) en gastdirigent van het Theatro São Pedro in São Paulo (Brazilië). Ze dirigeert orkesten over de hele wereld (Londen, Cardiff, Norrköping, Lissabon,

Milaan, Den Haag, Baltimore, Quebec...). In 2021 bracht Naxos haar eerste CD uit, met a capella werken van Villa-Lobos uitgevoerd door het São Paulo Symphony Choir. In de zomer van 2021 maakt ze haar debuut bij de Garsington Opera (Rossini's Count Ory), en in 2022 bij de Opera van Lyon.

**FR** Originaire de Florence, Valentina Peleggi (°1983) étudie la direction d'orchestre à la Royal Academy of Music de Londres puis remporte une foule de prix et distinctions au Brésil, en Californie et en Grande-Bretagne. Actuelle directrice musicale du l'Orchestre Symphonique de Richmond (Virginie) et cheffe invitée du Theatro São Pedro de São Paulo (Brésil), elle dirige des orchestres dans le monde entier (Londres, Cardiff, Norrköping, Lisbonne, Milan, La Haye, Baltimore, Québec...). En 2021, Naxos a sorti son premier CD, avec des œuvres a cappella de Villa-Lobos interprétées par le Chœur Symphonique de São Paulo. À l'été 2021, elle a fait ses débuts à l'Opéra de Garsington (*Le Comte Ory* de Rossini), et en 2022, à l'Opéra de Lyon.

# Jörgen van Rijen, trombone



© Marco Borggreve

**NL** Jörgen van Rijen (1975) is eerste trombonist van het Koninklijk Concertgebouworkest in Amsterdam en laureaat van de Borletti-Buitoni Trust en van de Toulon en Guebwiller concoursen. Hij heeft als solist opgetreden in heel Europa, de Verenigde Staten, Canada, Japan, China, Korea, Rusland, Singapore en Australië. Hij heeft concerten van Theo Verbey, Kalevi Aho, James MacMillan en Bryce Dessner en werken van Tan Dun in première gebracht. Hij is

docent aan het Conservatorium van Amsterdam en gastdocent aan de Royal Academy of Music in Londen. Hij is lid van ensembles als het New Trombone Collective, RCO Brass en Brass United en speelt uitsluitend op instrumenten van Antoine Courtois. Hij heeft vijf cd's uitgebracht op Channel Classics.

**FR** Tromboniste principal de l'Orchestre Royal du Concertgebouw d'Amsterdam, Jörgen van Rijen (°1975) est lauréat du Borletti-Buitoni Trust et des Concours de Toulon et Guebwiller. Il se produit en soliste dans toute l'Europe, aux États-Unis, au Canada, au Japon, en Chine, en Corée, en Russie, à Singapour et en Australie. Il a créé les concertos de Theo Verbey, Kalevi Aho, James MacMillan et Bryce Dessner et des œuvres de Tan Dun. Il est professeur au Conservatoire d'Amsterdam et professeur invité à la Royal Academy of Music de Londres. Membre d'ensembles tels que le New Trombone Collective, RCO Brass et Brass United, il joue exclusivement sur des instruments construits par Antoine Courtois. Il a sorti cinq disques, chez Channel Classics.

# Orchestre Philharmonique Royal de Liège

---

**NL** Het Orchestre Philharmonique Royal de Liège (OPRL) werd in 1960 opgericht en is het enige professionele symfonische orkest in Franstalig België. De formatie geniet de steun van de Federatie Wallonië-Brussel, de stad Luik en de provincie Luik. Het OPRL treedt op in de prestigieuze Luikse Salle Philharmonique (1887), maar ook in de rest van België en Europese zalen en festivals. Onder impuls van de oprichter Fernand Quinet en de muzikale leiders Manuel Rosenthal, Paul Strauss, Pierre Bartholomée, Louis Langrée, Pascal Rophé, François-Xavier Roth, Christian Arming en Gergely Madaras heeft het OPRL een muzikale identiteit gesmeed op het raakvlak tussen de Duitse en de Franse traditie.

**FR** Créé en 1960, l'Orchestre Philharmonique Royal de Liège (OPRL) est la seule formation symphonique professionnelle de la Belgique francophone. Soutenu par la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Ville de Liège et la Province de Liège, il se produit à Liège, dans le cadre prestigieux de la Salle Philharmonique (1887), dans toute la Belgique et dans les grandes salles et festivals européens. Sous l'impulsion de son fondateur Fernand Quinet et de ses Directeurs musicaux Manuel Rosenthal, Paul Strauss, Pierre Bartholomée, Louis Langrée, Pascal Rophé, François-Xavier Roth, Christian Arming et aujourd'hui Gergely Madaras, l'OPRL s'est forgé une identité sonore au carrefour des traditions germanique et française

---

**Directeur général**

Daniel Weissmann

**Muziekdirecteur ·****Directeur musical**

Gergely Madaras

**Assistent-dirigent ·****Chef assistant**

Laurent Zufferey

**Directeur programmatie ·****Directeur de la programmation**

Robert Coheur

**Concertmeester ·****Konzertmeister**

Alberto Menchen

George Tudorache

**eerste viool ·****premier violon ·**

Virginie Petit\*\*\*

Olivier Giot\*\*

Ivan Perčević\*

NN.\*

Maria Baranowska

Ann Bosschem

Yinlai Chen

Sophie Cohen

Rossella Contardi

Pierre Cox

Xu Han

Anne-Sophie Lemaire

Hélène Lieben

Barbara Milewska

Laurence Ronveaux

**tweede viool · second violon**

Aleš Ulrich\*\*\*  
Daniela Becerra\*\*  
Maria Osinska\*  
NN\*  
Michèle Compère  
Tymothé Finck  
Audrey Gallez  
Marianne Gillard  
Hrayr Karapetyan  
Aude Miller  
Urszula Padała-Sperber  
Astrid STÉVANT  
NN.  
NN.

**altviool · alto**

Ralph Szigeti\*\*\*  
Ning Shi\*\*  
Artúr Tóth\*  
Ian Psegodschi\*  
Corinne Cambron  
Sarah Charlier  
Isabelle Herbin  
Patrick Heselmans  
Violaine Miller  
Nina Poskin  
NN.

**cello · violoncelle**

Thibault Lavrenov\*\*\*  
NN.\*\*  
Jean-Pierre Borboux\*  
Paul Stavridis\*  
Cécile Corbier  
Marie-Nadège Desy  
Théo Schepers  
Olivier Vanderschaeghe  
NN.

**contrabas · contrebasse**

Hristina Fartchanova\*\*\*  
Zhaoyang Chang\*\*  
Simon Verschraege\*  
NN.\*  
Isabel Peiró Agramunt  
François Haag  
Koen Toté

**fluit · flûtes**

Lieve Goossens\*\*\*  
Valerie Debæle\*\*  
Miriam Arnold\* (& piccolo\*\*)  
Liesbet Driegelinck\*

**hobo · hautbois**

Sylvain Cremers\*\*\*  
Sébastien Guedj\*\*  
Jeroen Baerts\*  
(& Engelse hoorn · cor anglais\*\*)  
Céline Rousselle\*  
(& Engelse hoorn · cor anglais\*\*)

**klarinet · clarinette**

Jean-Luc Votano\*\*\*  
Théo Vanhove\*\*  
Martine Leblanc\*  
(& basklarinet · clarinette basse\*\*)  
Lorenzo de Virgiliis\*  
(& Es-klarinet · petite clarinette\*\*)

**fagot · basson**

Pierre Kerremans\*\*\*  
Joanie Carlier\*\*  
Philippe Uyttebrouck\*  
Bernd Wirthle\*

**contrafagot · contrebassons**

Philippe Uyttebrouck\*\*  
Bernd Wirthle\*

**hoorn · cor**

Nico De Marchi\*\*\*  
Margaux Ortman\*\*  
Geoffrey Guérin\*  
David Lefèvre\*  
NN\*

**trompet · trompette**

François Ruelle\*\*\*  
Jesús Cabanillas Peromingo\*\*  
Sébastien Lemaire\*  
Philippe Ranallo\*

**trombone**

Alain Pire\*\*\*  
Gérald Evrard\*\*  
Camille Jadot\*

**bastrombone · trombone basse**

Pierre Schyns\*\*

**tuba**  
Carl Delbart\*\*

**pauken · timbales**  
Stefan Mairesse\*\*\*  
Geert Verschraegen\*\*

**slagwerk · percussions**  
Peter Van Tichelen\*\*\*  
Arne Lagatie\*\*  
NN.\*\*

**harp · harpe**  
Annelies Boodts

**piano**  
Darina Vasileva

**celesta · célesta**  
Pierre Liémans

\*\*\* eerste solist, lessenaaraanvoerder · premier-ère

soliste, chef-fe de pupitre

\*\* eerste solist · premier-ère soliste

\* tweede solist · second-e soliste

**steun · soutien**

Tax Shelter van de federale regering van België ·  
Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique



**partner · partenaire**



**coproductie · coproduction**

**Bozar**



**OPRL**

Orchestre  
Philharmonique  
Royal de Liège

---

**Opmaak van het programmaboekje · Réalisation du programme**

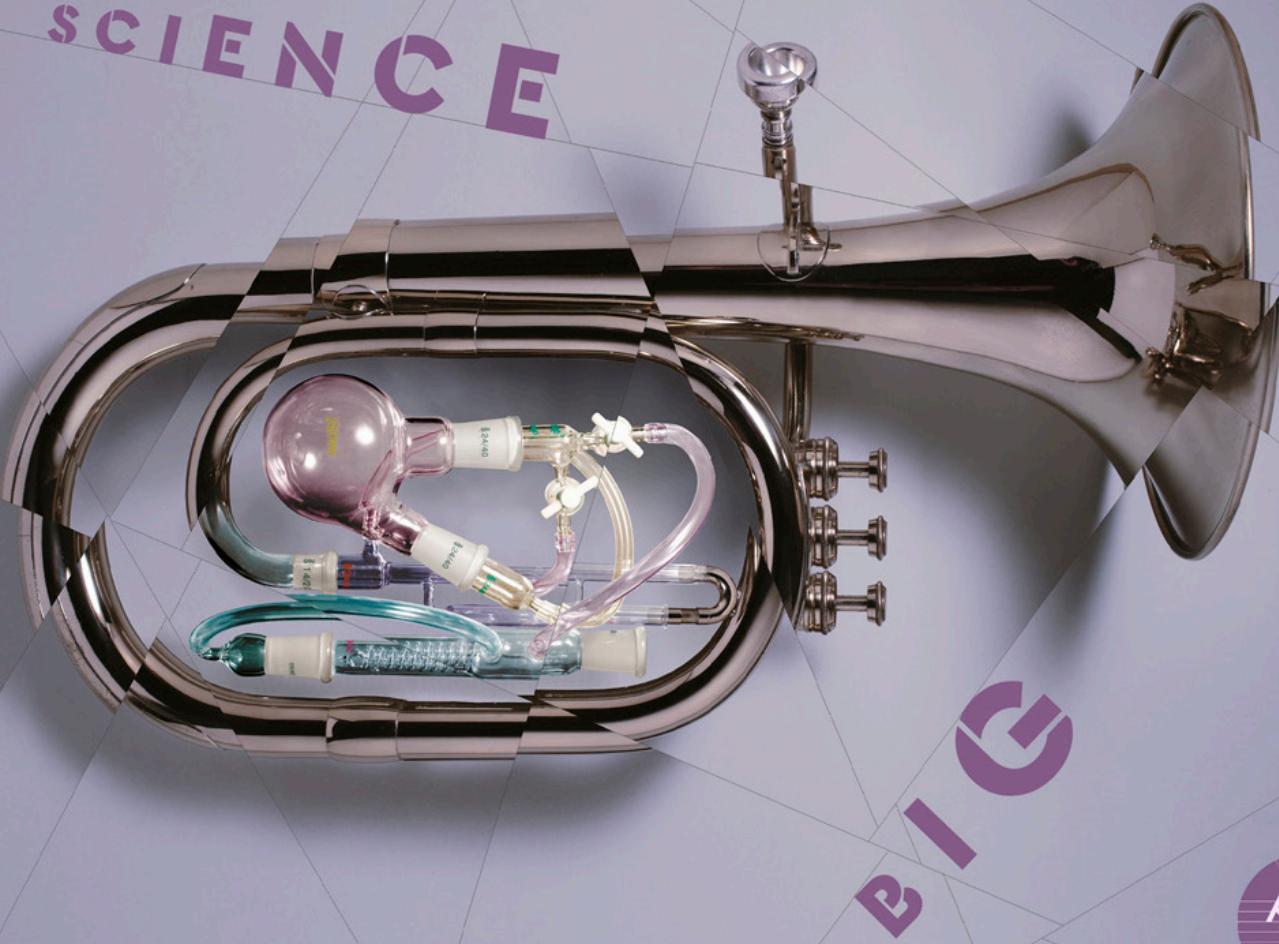
**Coördinatie · Coordination** Luc Vermeulen

**Redactie · Rédaction** Éric Mairlot, Maarten Sterckx, Luc Vermeulen

**Vertaling · Traduction** ISO Translation & Maarten Sterckx

**Grafiek · Graphisme** Sophie Van den Berghe

SCIENCE



BIG



## Ars Musica – Big Science

---

**18 Nov. → 2 Dec.'22**

---

- 18 Nov.'22** Metropolis Rebooted: Cine-concert
- 20 Nov.'22** Orchestre Philharmonique Royal de Liège & Valentina Peleggi
- 23 Nov.'22** Ensemble Musiques Nouvelles
- 24 Nov.'22** Ensemble Resonanz
- 25 Nov.'22** Belgian National Orchestra & Hermus
- 29 Nov.'22** Grunik & Fractales
- 30 Nov.'22** Glass: Einstein on the Beach
- 1 Dec.'22** Laurie Anderson with special guest Rubin Kodheli & Brussels Philharmonic
- 2 Dec.'22** Laurie Anderson with special guest Rubin Kodheli

## **Bozar Maecenas**

Prince et Princesse de Chimay • De heer en mevrouw Pieter CWM Dreesmann • Baron en Barones Marnix en Michèle Galle • Monsieur et Madame Laurent Legein • Madame Heike Müller • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter

## **Bozar Patrons**

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Marie-Louise Angenent • Comtesse Laurence d'Aramon • Comte Gabriel Armand • Monsieur Antonio Ballesteros • Monsieur Erard de Becker • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • De heer Stefaan Bettens • De heer en mevrouw Carl Bevernage • Monsieur Philippe Bioul • Madame Laurette Blondest • Comte et Comtesse Boël • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • Madame Valérie Cardon de Lichtbuer • Madame Catherine Carniaux • Monsieur Jim Cloos et Madame Véronique Arnault • Mevrouw Chris Cooleman • Monsieur et Madame Jean Courtin • Monsieur et Madame Patrice Crouan • De heer en mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Madame Bernard Darty • De heer en mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Patrick Derom et Madame Lucia Recalde Langarica • Monsieur Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur et Madame Vittorio Di Bucci • De heer en mevrouw Bernard Dubois • Monsieur Pierre Dumolard • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Madame Jacques E. François • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer Frederick Gordts • Madame Nathalie Guiot • Monsieur et Madame Regnier Haegelsteen • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • De heer en mevrouw Philippe Haspeslagh - Van den Poel • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De heer Xavier Hufkens • Madame Fernand Jacquet • Madame Elisabeth Jongen • Monsieur et Madame Adnan Kandyoti • Monsieur Sam Kestens • Madame Anne Kreglinger-Devèze • Madame Marleen Lammerant • Monsieur Pierre Lebeau • Baron Andreas de Leenheer • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • De heer en mevrouw Thomas Leysen • Madame Florence Lippens • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels • De heer Peter Maenhout • Comte Guy de Marnix de Sainte Aldegonde • De heer en mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Madame Luc Mikolajczak • De heer en mevrouw Frank Monstrey • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Nelson • Madame Bonno H. Hylkema • Monsieur Laurent Pamper • Famille Philippson • Monsieur Gérard Philippson • Madame Jean Pelfrène-Piqueray • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Madame

Hermine Rédélé-Siegrist • Monsieur Bernard Respaut • Madame Elisabetta Righini • Monsieur et Madame Harold du Roy de Blicquy • Monsieur et Madame Jean Russotto • Monsieur et Madame Frédéric Samama • Madame Christine Sartini-Vandenkerckhove • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Madame Gaëlle Siegrist-Mendelssohn • Monsieur Eric Speeckaert • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch et Madame Daphné Lippitt • Madame Anne-Véronique Stainier • De heer Karl Stas • Monsieur et Madame Philippe Stoclet • Monsieur Julien Struyven • De heer en mevrouw Coen Teulings • Messieurs Bernard Slegten et Oliver Toegemann • Monsieur Philippe Tournay • Monsieur Jean-Christophe Troussel • Dr. Philippe Uytterhaegen • Monsieur et Madame Xavier Van Campenhout • De heer Koen Van Loo • De heer en mevrouw Anton Van Rossum • De heer Johan Van Wassenhove • De heer Alexander Vandenberghe • Baron et Baronne de Vaucleroy • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Monsieur Guy Viellevigne • De heer en mevrouw Karel Vinck • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur Luc Willame • Monsieur Robert Willocx • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Zita, maison d'art et d'âme

## **Bozar Circle**

Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Monsieur et Madame Paul De Groote • Madame Sylvie Dubois • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Baron et Baronne Hughes van der Straten Waillet • De heer Remi Vandenbroeck en mevrouw Evelyne Denys

## **Bozar Discovery**

Monsieur et Madame Olivier de Clippele • Madame Marie Evrard • Monsieur et Madame Thierry Hubert • Monsieur Xavier Letizia • Madame Martine Mairlot • Monsieur et Madame Melhan-Gam

## **Bozar Junior Circle**

Monsieur Adrien Blondel • Monsieur Nicolas Blondel • Monsieur Gary Celnik • Mademoiselle Lena Celnik • Monsieur Laurent Coulie • Monsieur Emile Culot • Mademoiselle Marguerite Culot • Mademoiselle Joséphine de Potter • Mademoiselle Ilka Dewelde • Mademoiselle Maud Dewelde • Mademoiselle Romane Dewelde • Mademoiselle Camille Goldschmidt • Mademoiselle Charlotte Goldschmidt • Mademoiselle Chloé Goldschmidt • Mademoiselle Elsa Goldschmidt • Mademoiselle Lara Goldschmidt • Monsieur Victor Goldschmidt • Madame Constance Marco Dufort • Monsieur Charles Nimmegeers • Monsieur Jean-Sébastien Rombouts • Monsieur Elie Van Campenhout • Madame Marie Van Campenhout • Monsieur Maximilien Van Campenhout • Mademoiselle Cory Zhang

**Bozar dankt zijn partners en mecenassen  
voor hun steun ·**  
**Bozar remercie ses partenaires et mécènes  
pour leur soutien ·**  
**Bozar thanks its partners and patrons  
for their support**



**Federale regering - Gouvernement fédéral**

Diensten van de Eerste minister · Services du Premier Ministre  
Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en van de Federale Culturele Instellingen · Services de la Vice-Première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales  
Diensten van de Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een handicap, Armoedebestrijding en Beliris · Services de la Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris  
Diensten van de Staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en met de Régie der gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister · Services du Secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des bâtiments, adjoint au Premier ministre  
Diensten van de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing · Services du Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

**Vlaamse Gemeenschap**

Kabinet van de Minister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management  
Kabinet van de Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Economie, Innovatie, Werk, Sociale economie en Landbouw  
Kabinet van de Vlaams minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme; Kabinet van de Vlaams minister van Brussel, Jeugd en Media

**Communauté Française - Fédération Wallonie-Bruxelles**

Cabinet du Ministre-Président  
Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes  
Cabinet de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la Promotion sociale, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de Justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles

**Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Région de Bruxelles-Capitale**

Kabinet van de Minister-President belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang · Cabinet du Ministre-Président chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional

Kabinet van de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel · Cabinet du Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles

Kabinet van de Staatssecretaris belast met Huisvesting en Gelijke Kansen · Cabinet de la Secrétaire d'Etat chargée du Logement et de l'Egalité des Chances

Kabinet van de Staatssecretaris belast met Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek · Cabinet de la Secrétaire d'Etat chargée de la Transition économique et de la Recherche scientifique

Kabinet van de Staatssecretaris belast met Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp · Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente.

**Vlaamse Gemeenschapscommissie  
Commission Communautaire Française  
Ville de Bruxelles - Stad Brussel**

**Internationale partners · Partenaires internationaux ·  
International Partners**

Het Paleis voor Schone Kunsten is lid van · Le Palais des Beaux-Arts est membre de · The Centre for Fine Arts is member of:



**Institutionele partners · Partenaires institutionnels ·  
Institutional Partners**



**Structurele partner · Partenaire structurel · Structural Partner**



**Bevoorrechte partners · Partenaires privilégiés · Privileged Partners**



**Concertpartner · Partenaire des concerts · Concert Partner**



**Stichtingen · Fondations · Foundations**



**Mediapartners · Partenaires média · Media Partners**



**Promotiepartners · Partenaires promotionnels · Promotional Partners**



**Officiële leverancier · Fournisseur officiel · Official Supplier**



**Corporate Patrons**

Bird & Bird · Lhoist · Linklaters · Federale Participatie en Investeringsmaatschappij NV · Société Fédérale de Participations et d'Investissements S.A.

Contact: +32 2 507 84 45 – patrons@bozar.be

# We've got a thing for growing talent.

#PositiveBanking



WE  
LOVE  
CULTURE

For more than 40 years now, we are supporting a range of initiatives and talents in the cultural sector. We don't do it for the applause, that's something we'd rather give to them.



**BNP PARIBAS  
FORTIS**

The bank for a changing world

VU: Annemie Goegebuer, BNP Paribas Fortis NV, Warandeberg 3, B-1000 Brussel, BTW BE 0403.199.702, RPR Brussel.

# Pianos Maene, proud partner of Bozar



Steinway & Sons, Boston, Essex  
Yamaha, Kawai, Roland, Nord  
Doutreligne Premium, Doutreligne  
Occasions, premium Occasions Steinway & Sons, Bösendorfer, Bechstein, Blüthner, ...  
Chris Maene Piano Factory (Pianoforte, Chris Maene Straight Strung Concert Grands)



Gebrevetteerd Hofleverancier van België  
Fournisseur Breveté de la Cour de Belgique

Alkmaar (NL) - Antwerpen - Brussel/Bruxelles - Gent - Lanaken - Ruiselede  
[www.maene.be](http://www.maene.be) - [www.maene.nl](http://www.maene.nl)



BOZAR RESTORATION  
CONDUCTED IN PURE STYLE

by

**DENYS**

# SHARING CREATIVE ENERGY



ENGIE supports societal projects for access to culture for all, and more particularly the music project "Cantania" of BOZAR.  
**#ENGIEfoundation**

**To act together, every day counts.**

# Une symphonie de fruits. Een symfonie van fruit.



Les pastilles Grether's – au goût délicieusement fruité  
et à la consistance incomparable.

Grether's pastilles – met een heerlijk fruitige smaak  
en unieke consistentie.

Disponible en pharmacie – Beschikbaar bij de apotheek



BIEN PLUS QU'UN DÉLICE.  
MEER DAN LEKKER.

 melisana  
Klosterfrau Group

**Discover our classical music content  
on Proximus Pickx**

Proximus, proud partner of **Bozar**



Merci à tous les joueurs de la  
Loterie Nationale.

Grâce à eux, Bozar peut à  
nouveau vous proposer de  
fabuleux concerts.

Et vous, vous jouez aussi, non ?



Bedankt aan alle spelers  
van de Nationale Loterij.  
Dankzij hen kan Bozar jullie  
fantastische concerten  
aanbieden.

Jij speelt toch ook?

